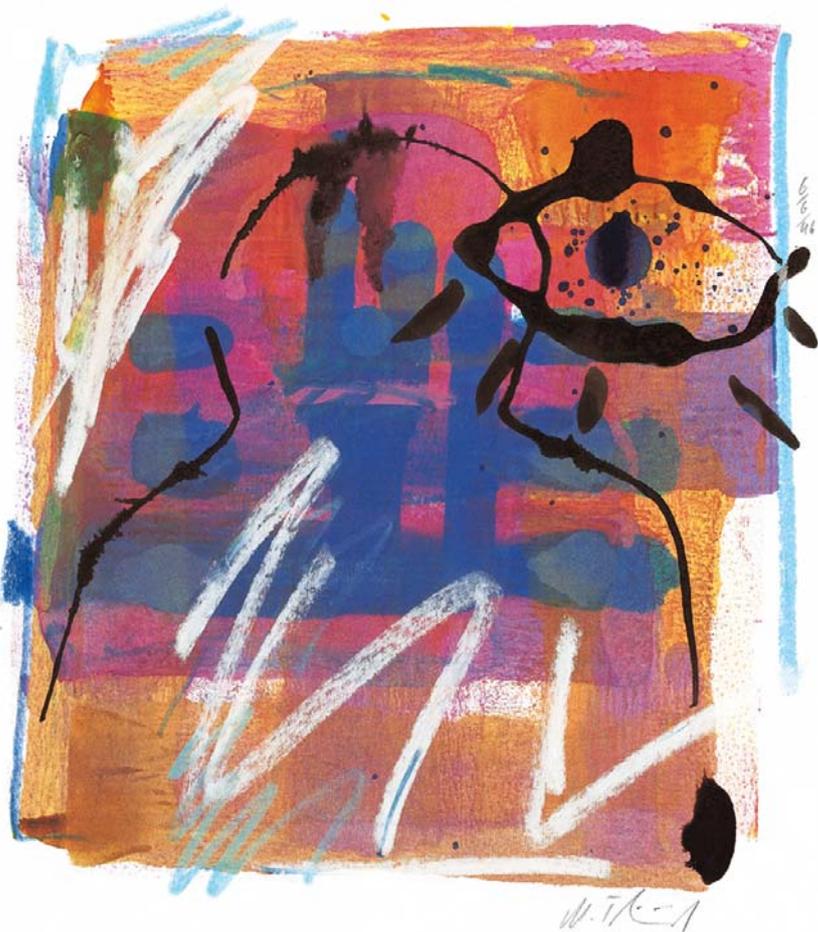
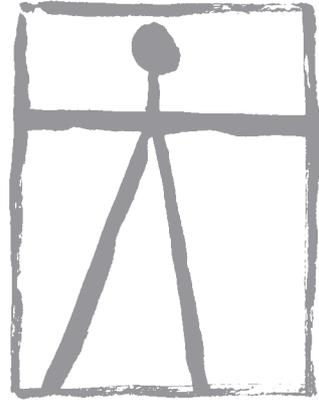


# Guide général de la Caritas allemande



Voir la détresse et agir.  
**C a r i t a s**





---

# Guide général de la Caritas allemande

---



---

# 1 Avant-propos

- 2 Le guide général de la Caritas allemande<sup>1</sup> définit les tâches et les buts, les défis et les perspectives.
- 3 Il est pour toutes les sections de la Caritas allemande orientation et fil conducteur et leur offre la possibilité de rédiger ou de développer leur propre guide.
- 4 Il s'adresse à tous les collaborateurs, bénévoles ou employés, et veut leur faciliter l'identification avec les objectifs et les tâches de la Caritas.
- 5 Il veut transmettre au public et à tous ceux qui s'intéressent au travail de la Caritas une image claire et réaliste de cette association.
- 6 Les principes énoncés dans le guide général concernent le travail actuel. Ils présentent en même temps les perspectives de développement.
- 7 La tension entre ce qui existe et ce qu'on doit réaliser oblige à un contrôle continu des tâches.

<sup>1</sup>Sont rattachées à la Caritas allemande:

- les Caritas diocésaines avec leurs sections et les organisations associées,
- les centrales des associations spécialisées avec leurs sections,
- les associations caritatives et les ordres religieux,
- la Centrale de la Caritas allemande à Fribourg/Allemagne et ses représentations principales.

---

# 1 Préambule

- 2 La Caritas est une aide aux personnes dans le besoin. L'enseignement et l'exemple de Jésus Christ guident son travail.
- 3 Savoir se pencher sur ceux qui sont dans le besoin, se montrer solidaire, c'est cela pratiquer l'amour du prochain
- 4 qui est obligation pour tout chrétien
- 5 et en même temps le message fondamental de l'Eglise.
- 6 C'est dans cet esprit de responsabilité chrétienne que la Caritas travaille à apporter aux hommes et avec eux une aide diversifiée.
- 7 La Caritas allemande, en tant qu'organisation d'aide sociale, contribue à modeler la vie dans l'Eglise et dans la société.
- 8 Son action est déterminée par les exigences de l'Evangile et la foi de l'Eglise.
- 9 Elle contribue, par son action, à confirmer la proclamation de foi de l'Eglise.
- 10 Comme une des organisations principales de l'aide sociale privée, elle est coresponsable de la situation sociale en RFA.
- 11 L'idée d'une société juste et solidaire où les pauvres et les faibles ont des perspectives d'avenir est le fil conducteur de son action.



# 1 I. Buts et tâches

## 2 1. Buts

### 3 Protéger la dignité de l'homme

4 Chaque homme est unique en tant que personne et a reçu de Dieu une dignité inaliénable.

5 D'où l'obligation de respecter et protéger la vie humaine, du début à la fin, de la conception à la mort, et de l'assister là où le besoin s'en fait sentir.

6 Le tout premier et le plus noble des objectifs de la Caritas allemande est de protéger les êtres humains, en particulier les faibles et les déshérités, de l'exploitation, de la marginalisation et en même temps de toute aliénation et de stimuler leur capacité de s'en sortir.

### 7 Vivre la solidarité dans un monde pluraliste

8 Être homme se vit dans d'innombrables relations interhumaines: famille, profession, voisinage, société, dans la cohabitation avec des groupes de pensées et d'intérêts divers, de cultures et de religions différentes.

9 La Caritas allemande approuve cette diversité. Elle aspire à une solidarité avec tous les hommes de bonne volonté où il n'y a plus de place pour les préjugés et où les minorités sont protégées, où tous ont part au bien commun et y contribuent.

### 10 Engagement au delà des frontières

11 Une vie digne pour tous ne sera possible que si la liberté, la justice et la paix sont garanties dans le monde entier et que la création est respectée et sauvegardée.

12 C'est pourquoi la Caritas allemande s'engage en Europe et dans le monde pour des conditions de vie justes, pour le respect des droits de l'homme et pour la création de standards sociaux minimum.

13 Elle soutient et encourage les partenaires locaux qui travaillent sous leur propre responsabilité.

*Protéger  
la dignité  
de l'homme*



Voir la détresse et agir.  
**C a r i t a s**

**14** 2. *Tâches*

**15** **Le travail de la Caritas, c'est d'aider les êtres en détresse**

- 16** La détresse humaine, qu'elle soit mentale, physique, psychique ou matérielle, exige l'aide d'autrui.
- 17** La Caritas allemande aide avant tout ceux qui ne trouvent aucun secours ou reçoivent seulement une aide insuffisante de leur entourage personnel ou par la législation d'aide sociale.
- 18** Elle recherche avec eux une assistance globale tenant compte, dans le soutien accordé, de la situation mentale et psychique du monde dans lequel ils vivent. Elle les pousse à participer activement au changement de leur situation.
- 19** Elle les soutient dans leur marche vers une plus grande égalité des chances et une vie indépendante et responsable.

**20** **La Caritas allemande entend être l'avocat et le partenaire des déshérités**

- 21** Elle se fait le défenseur des „hommes sans voix“ en marge de la société et qui ne peuvent pas s'en sortir par eux-mêmes.
- 22** Elle est à l'écoute de leur détresse et de leurs préoccupations, les aide à exercer leurs droits.
- 23** Elle combat toute évolution politique et sociale qui léserait les individus comme les familles ou mènerait à la marginalisation de groupes sociaux.

**24** **La Caritas allemande participe à l'élaboration de la politique sociale**

- 25** C'est pourquoi la Caritas allemande est coresponsable du développement d'infrastructures sociales correspondant à des besoins.

*Lutter  
contre les tendances  
de désolidarisation*

- 26** Elle attire l'attention du public sur la détresse humaine existante. Elle appelle à une action solidaire fondée sur les valeurs chrétiennes.
- 27** Elle contribue ainsi à la paix sociale et lutte contre les tendances de désolidarisation.
- 28** Elle agit dans les domaines de la santé, du social, de l'éducation, de la formation et de l'emploi pour assurer à l'ensemble de la population une assistance de base, fondée sur le principe de la subsidiarité.
- 29** Elle contribue à aiguïser le regard pour discerner toute nouvelle situation de détresse.
- 30** Les êtres sans ressources ni droits à des prestations sociales suffisantes trouvent dans ses bureaux et services une aide efficace.
- 31** **La Caritas allemande contribue à la qualification du travail social**
- 32** Une aide efficace implique des concepts d'action praticables et des collaborateurs qualifiés.
- 33** En leur offrant des possibilités de formation, de spécialisation, de perfectionnement, la Caritas allemande améliore sans cesse la qualification de ses collaborateurs, employés et bénévoles.
- 34** Par ses publications scientifiques et par l'étroite alternance de la théorie et de la pratique, la Caritas allemande fournit une contribution originale au développement de concepts et de standards dans les différents domaines du travail social et caritatif.



---

# 1 II. Bases théologiques

## 2 1. Le Dieu ami de l'Homme – source de la Caritas

3 Les chrétiens considèrent chaque vie humaine comme un don de Dieu.

4 Dieu est un Dieu d'Amour. Il rend capable d'aimer et appelle à aider.

5 Dieu se penche sur les hommes avec amour malgré leurs faiblesses. Il leur donne un avenir et une espérance.

6 La Caritas allemande puise sa force dans cette foi.

## 7 2. Jésus Christ et son message – une obligation et un encouragement pour la Caritas allemande.

8 Dieu s'est fait homme en Jésus Christ.

9 Jésus de Nazareth a annoncé d'une façon exceptionnelle le message d'un Dieu se souciant des hommes et souffrant avec eux. Il a vécu ce message et appelé à suivre radicalement son exemple.

10 Comme fruit de son action salvatrice, de ses souffrances et de sa résurrection, il a promis un monde nouveau où la paix régnera et la souffrance et la mort auront disparu.

11 C'est de ce message que le travail de la Caritas déduit son rôle. Elle y puise aussi son encouragement.

## 12 3. L'Esprit Saint – sève de la Caritas allemande

13 L'Esprit de Dieu est l'Esprit de Vie: Il crée la vie et encourage à vivre.

14 Il rend l'homme capable de communauté et de s'engager pour autrui.

15 Il est l'Esprit qui guérit et sauve.



*Voir dans les hommes  
le frère  
et la soeur*

- 16** Son action est réfractée en de nombreuses couleurs et reflète dans la diversité des dons des humains.
- 17** Les chrétiens reconnaissent l'action de l'Esprit Saint dans tous les hommes qui voient dans l'autre le frère ou la soeur et sont prêts à aider sans compter.
- 18** **4. L'Esprit prophète – regard de la Caritas**
- 19** Dieu lui-même est le défenseur des pauvres, des faibles et des sans-droits.
- 20** Être injuste envers eux, c'est se détourner de Dieu.
- 21** Des prophètes de tous les temps, hommes et femmes, l'ont prouvé mille fois contre toutes les conditions existantes.
- 22** Dénonçant inlassablement l'inégalité sociale et ses causes ils n'ont pas eu peur d'appeler à la conversion.
- 23** Un esprit prophétique est un don de Dieu. Il en faut aujourd'hui aussi pour nommer par leur nom les abus existants et dévoiler leurs causes, si l'on veut y remédier équitablement.
- 24** Le royaume de Dieu n'est pas de ce monde, mais sa „justice“ doit prendre forme ici.
- 25** **5. L'Eglise du service – vie et champ d'action de la Caritas**
- 26** L'Eglise de Jésus Christ est l'Eglise du service.
- 27** Le service de la Caritas fait partie, comme le culte et la proclamation de foi, de la vie de l'Eglise.
- 28** Il s'agit de faire prendre conscience de ce fait et de le vivre.



Voir la détresse et agir.  
**C a r i t a s**

- 29** C'est pourquoi la Caritas en tant qu'organisation soutient, encourage et complète, en collaboration avec l'évêque, le travail caritatif des individus, des groupes, des associations et des paroisses dans les différents diocèses et renforce leurs initiatives.
- 30** Elle compte sur la conscience sociale et la bonne volonté de tous les chrétiens.
- 31** Le travail caritatif dans les paroisses constitue le point de départ et la base de l'activité indispensable, tant pour la vie paroissiale que pour l'organisation Caritas.
- 32** C'est pourquoi l'organisation Caritas entretient tout un éventail de relations de travail avec les différents groupes et associations de chrétiens.
- 33** **6. Une grande tradition – le devoir d'un renouvellement constant**
- 34** L'Eglise de Jésus Christ est l'Eglise née de la force de l'Esprit. Elle est une Eglise de liberté, elle vit de la diversité des dons qui peuvent trouver leur épanouissement dans son sein.
- 35** Dans l'histoire de l'Eglise et de la Chrétienté, des hommes et des femmes innombrables ainsi que beaucoup d'associations et d'ordres charitables se sont occupés de la détresse humaine.
- 36** C'est à leur esprit inventif et à leur engagement qu'on doit l'amélioration des conditions de vie de beaucoup d'hommes.
- 37** Leurs idées, leurs concepts, leur spiritualité sont pour le travail de la Caritas d'aujourd'hui un vrai trésor.
- 38** Il s'agit de traduire dans le temps présent cet héritage, de le renouveler et de le développer. Ainsi l'action de la Caritas trouvera-t-elle un nouvel élan et pourra aussi vérifier ses engagements actuels.

---

# 1 III. Profil de l'organisation

## 2 1. La Caritas allemande est diversité dans l'unité

- 3 Les changements économiques et la misère du passé ont conduit à organiser le travail caritatif.
- 4 De nombreux groupements, des associations et des ordres religieux ont créé, surtout au XIXe siècle, des oeuvres d'aide sociale et des institutions charitables.
- 5 Le 9 novembre 1897, Lorenz Werthmann fonde „l'organisation Caritas pour l'Allemagne catholique“ (Charitasverband für das katholische Deutschland) afin de coordonner de façon efficace l'aide sociale et de renforcer l'influence exercée sur la société et les décisions de politique sociale.
- 6 La Caritas allemande est depuis 1916 la forme fédérative des Caritas d'Allemagne, reconnue par les évêques.

## 7 2. La Caritas allemande est la Centrale d'une fédération et une association déclarée

- 8 En tant que telle, elle favorise et renforce l'activité de ses sections et des organisations membres.
- 9 La Caritas allemande, en tant que fédération d'oeuvres privées d'aide sociale, représente au plan national les intérêts des organisations membres.
- 10 Les Caritas régionales et locales reprennent ce rôle fédérateur à leurs niveaux respectifs.
- 11 Le principe de subsidiarité règle les devoirs et les responsabilités entre la Centrale et les organisations membres et les Caritas régionales.
- 12 Les structures de la Centrale et des organisations membres sont susceptibles d'évoluer. Elles seront adaptées aux exigences nouvelles. Le personnel concerné participera à ce développement.
- 13 La Caritas allemande a comme membres des personnes individuelles et des institutions, membres de plein droit ou membres associés.

## *Encourager*

### *l'engagement social*

- 14 Elle soutient et encourage la représentation et la participation de ses membres.
- 15 La Caritas allemande comprend son travail en tant qu'organisation comme moyen d'influencer la société et de contribuer à la politique.
- 16 **3. La Caritas allemande fait partie du mouvement social**
- 17 Elle offre à tous ceux qu'intéresse le travail social la possibilité de participer soit bénévolement soit professionnellement à la réalisation de ses objectifs et de ses tâches.
- 18 Elle développe à cet effet les possibilités de participation et de décision des intéressés et favorise leur engagement par des consultations et des formations.
- 19 Elle appuie l'engagement caritatif bénévole dans les paroisses, les associations, les groupements et les initiatives diverses.
- 20 En exigeant de meilleures conditions générales pour le bénévolat social, elle compte encourager l'engagement bénévole et faciliter la collaboration entre les bénévoles et les professionnels.
- 21 Elle propage l'idée d'un mouvement social et travaille avec des hommes engagés socialement, des initiatives et des organisations à la réalisation d'une société solidaire.
- 22 **4. La Caritas allemande dans son rôle d'employeur**
- 23 Elle dépend de l'engagement et de la qualification de ses collaborateurs qui se déclarent prêts à soutenir buts et tâches énoncés dans ce guide général et à les mettre en pratique.
- 24 Qualification, volonté de s'engager et loyauté sont les piliers sur lesquels repose l'action sociale professionnelle.
- 25 La Caritas allemande est, dans sa fonction d'employeur, responsable socialement de ses collaborateurs.



**26** Elle recherche les moyens permettant à ses collaborateurs de concilier profession et famille. Elle garantit les mêmes chances d'avancement professionnel aux hommes et aux femmes.

**27** Elle appuie les efforts fournis par ses collaborateurs pour développer leur formation professionnelle, leur culture personnelle et religieuse.

**28 5. La Caritas allemande pratique une gestion de participation**

**29** Ses collaborateurs décident avec elle des solutions à prendre concernant leurs champs de travail respectifs.

**30** La définition claire des tâches et la délégation de compétences et de responsabilités permettent et renforcent l'activité autonome et responsable.

**31** Elle favorise la création de comités d'entreprise et encourage leurs activités.

**32 6. La Caritas allemande est une communauté de services**

**33** Le travail de la Caritas est un service de l'Eglise.

**34** Les conditions et les tarifs des services d'Eglise lui sont appliqués.

**35** Employé et employeur s'engagent à veiller à ce que règne une atmosphère de confiance au sein de la communauté de services.

**36** Celle-ci se caractérise par le respect de la personnalité de chacun, la collaboration fraternelle et le règlement des conflits dans un esprit constructif.



Voir la détresse et agir.  
**C a r i t a s**

---

## 1 IV. Profil d'activité



### 2 **1. La Caritas allemande détermine son action selon les principes fondamentaux de l'éthique chrétienne et de l'enseignement de l'Eglise dans le domaine social**

- 3 Dans toutes ses activités, elle veille au respect de la dignité humaine et intervient pour défendre les droits de l'homme.
- 4 Elle encourage l'indépendance des individus, des familles et des groupes.
- 5 Elle aide à s'assumer. Ceux qui bénéficient de l'aide ne doivent pas rester des assistés mais participer activement au processus d'assistance.
- 6 Elle soutient l'action et le comportement solidaires dans le sens du bien public.

### 7 **2. La Caritas allemande agit selon les besoins et de façon appropriée**

- 8 La Caritas allemande, faisant partie des grandes organisations non-gouvernementales d'aide sociale, assure des services sociaux.
- 9 Ce qui détermine ses prestations de service, c'est la détresse et les problèmes des nécessiteux. Ces prestations sont accordées indépendamment de la religion, de la nationalité ou de la couleur politique des bénéficiaires.
- 10 Le premier souci de la Caritas allemande va à ceux qui ne reçoivent qu'une aide insuffisante ou pas d'aide du tout, à ceux qui se sentent rejetés et seuls et qui souffrent d'être rejetés par autrui.
- 11 Elle s'efforce de dépister très tôt les nouvelles situations de détresse et d'y remédier à temps.
- 12 Pour cela, une action combinée avec les paroisses est indispensable.
- 13 Elle revoit régulièrement son „catalogue d'offres“ et l'adapte aux besoins du moment.

*Soutenir  
l'initiative  
personnelle*

**14 3. La Caritas allemande agit en organisme professionnel**

**15** Elle travaille selon les standards professionnels et participe – en se fondant sur les connaissances scientifiques et l'expérience pratique – à leur développement.

**16** Elle assure la qualité de son travail en se contrôlant elle-même régulièrement.

**17** Elle donne la préférence à la prévention dans tous les secteurs de l'action sociale.

**18 4. La Caritas allemande respecte l'environnement**

**19** Elle fait face à sa coresponsabilité dans la sauvegarde de la création.

**20** Elle organise le travail dans ses services et ses institutions dans le respect de l'environnement.

**21 5. La Caritas allemande travaille comme une entreprise**

**22** Ses buts et ses tâches déterminent son action en tant qu'entreprise de prestations sociales.

**23** Elle fournit ses services dans un souci d'efficacité, de rentabilité et d'économie.

**24** Elle rend sa gestion transparente pour le public.

**25** Elle investit les fonds qui ne sont pas liés à un objectif précis de préférence dans des activités qu'elle considère comme prioritaires et qui ne sont pas suffisamment couvertes par d'autres offres.

**26** En tant qu'entreprise, la Caritas allemande assume une responsabilité dans la politique du marché du travail. Elle utilise pour cela tout le champ d'action que lui laisse le droit du travail.



*Assumer  
ses responsabilités  
mondialement*

**27 6. La Caritas allemande mise sur la collaboration**

- 28** Elle reconnaît l'engagement diversifié et autonome des paroisses, des associations, des initiatives privées et des groupes d'entraide. Elle recherche leur collaboration.
- 29** Elle soutient tout particulièrement les initiatives qui s'attachent à l'idée d'aider les individus ou les groupes pour les conduire à s'aider eux-mêmes.
- 30** La Caritas allemande à l'échelle nationale et les Caritas au niveau de la région („Land“) et de la commune travaillent la main dans la main avec les autres organisations privées et les administrations de l'assistance sociale publique.
- 31** De part son appartenance à Caritas Internationalis (Rome), elle assume ses responsabilités pour les cas de détresse dans le monde entier et recherche la collaboration avec les autres oeuvres de l'Eglise.
- 32** Pour l'aide mondiale, elle encourage la collaboration oecuménique dans le travail social des Eglises. Elle est ouverte à la collaboration avec les communautés religieuses non-chrétiennes.

**33 7. La Caritas allemande joue la carte de l'ouverture et du renouveau**

- 34** Elle réagit avec flexibilité et créativité aux nouveaux défis, par exemple, en développant et en réalisant des projets pilotes.
- 35** Elle apporte son expérience, acquise par la pratique, dans les discussions techniques, éthiques et politiques et contribue ainsi à des innovations dans le domaine social.

---

# 1 Fin

- 2 Les responsables juridiques, les instances de direction, les collaborateurs et collaboratrices appliquent ensemble, chacun dans son secteur, les principes fondamentaux et les règles de conduite de ce guide général.

# Aperçu du guide général de la Caritas allemande

## Avant-propos

## Préambule

### I. Buts et Tâches

#### 1. Buts

- Protéger la dignité de l'homme
- Vivre la solidarité dans un monde pluraliste
- Engagement au delà des frontières

#### 2. Tâches

- Le travail de la Caritas, c'est d'aider les hommes en détresse
- La Caritas allemande entend être l'avocat et le partenaire des déshérités
- La Caritas participe à l'élaboration de la politique sociale
- La Caritas allemande contribue à la qualification du travail social

### II. Bases théologiques

1. Le Dieu ami de l'Homme – source de la Caritas
2. Jésus Christ et son message – une obligation et un encouragement pour la Caritas
3. L'Esprit Saint – sève de la Caritas
4. L'Esprit prophète – regard de la Caritas
5. L'Eglise du service – champ d'action de la Caritas
6. Une grande tradition – le devoir d'un renouvellement constant

### III. Profil de l'organisation

#### La Caritas allemande

1. est diversité dans l'unité
2. est la Centrale d'une fédération
3. fait partie du mouvement social
4. dans son rôle d'employeur
5. pratique une gestion de participation
6. est une communauté de services

### IV. Profil d'activité

#### La Caritas allemande

1. détermine son action selon les principes fondamentaux de l'éthique chrétienne et de l'enseignement de l'Eglise dans le domaine social
2. agit selon les besoins et de façon appropriée
3. agit en organisme professionnel
4. respecte l'environnement
5. travaille comme une entreprise
6. mise sur la collaboration
7. joue la carte de l'ouverture et du renouveau

Fin

*La rédaction de ce guide  
a été décidé le 6 juin 1997  
par le Conseil général de la Caritas allemande  
réuni à Limburg  
à partir des recommandations finales  
de l'Assemblée des délégués  
du 16 octobre 1996 à Schwäbisch Gemünd*



Publié par: Deutscher Caritasverband e.V.  
Karlstraße 40, D-79104 Freiburg/RFA (6/08)  
Illustration et mise en page: Grafik-Design Michael Thümmrich, Bad Krozingen  
Photos: KNA-Bild, Bonn (1-4), Hartmut W.Schmidt, Fribourg/RFA (5),  
Peter Hummel, Augsburg (6)  
Traduction: Françoise Harfmann et Monique Scheu-Dumesnil